

# „Das Heimatblatt“



Badra



Göllingen



Rottleben



Steinhaleben



Seega



Bendeleben



Günserode



Hachelbich

## Einladung zur Winterführung

auf dem Klostergelände  
am 22.02.2014  
ab 13.00 Uhr

*Für warme  
Getränke  
und Deftiges  
vom Grill  
ist gesorgt!*

Würstchen: 1,50 €  
Kuchen: 0,50 €

Tee: 0,25 €  
Kaffee: 0,50 €  
Glühwein: 1,00 €

*Es lädt ein: Gesellschaft der Freunde  
der Klosterruine St. Wigbert Göllingen e. V.*

## Bekanntmachungen der Gemeinde

### Bekanntgabe der Beschlüsse

#### 4. öffentliche Ratssitzung des Gemeinderates der Gemeinde Kyffhäuserland vom 12.11.2013

**Beschluss-Nr.: 01-04/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates bestätigen einstimmig die Tagesordnung mit den eingebrachten Änderungen.

**Beschluss-Nr.: 02-04/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates bestätigen einstimmig die Niederschrift der 3. Sitzung des Gemeinderates vom 16.07.2013.

**Beschluss-Nr.: 03-04/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig den Betriebskostenzuschuss für das Jahr 2013 an den freien Träger „Starthilfe Sondershausen e.V.“ im Ortsteil Hachelbich der Gemeinde Kyffhäuserland.

**Beschluss-Nr.: 04-04/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig den Betriebskostenzuschuss für das Jahr 2013 an den freien Träger „Thepra Landesverband Thüringen e.V.“ im Ortsteil Göllingen der Gemeinde Kyffhäuserland.

**Beschluss-Nr.: 05-04/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig den Betriebskostenzuschuss für das Jahr 2013 an den freien Träger „Diakonieverbund Kyffhäuser GmbH Wilhelmstift e.V. Kinder- und Jugendhilfe“ im Ortsteil Rottleben der Gemeinde Kyffhäuserland.

**Beschluss-Nr.: 06-04/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen mehrheitlich die Umlage der Kosten für den Transport der Essenmahlzeiten der Kita Hachelbich.

**Beschluss-Nr.: 07-04/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig den Flächenverkauf an den BUND- Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland e.V. für das Projekt „Rettungsnetz für die Wildkatzen.“

**Beschluss-Nr.: 08-04/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die überplanmäßige Ausgabe (Versicherungsschaden) in der Haushaltsstelle 5608.5000 in Höhe von 5.771,73 € für die Unterhaltung Sportlerheim Steinhaleben.

**Beschluss-Nr.: 09-04/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Zweckvereinbarung zwischen Gemeinde Kyffhäuserland und dem Zweckverband „Großer Unstrutbogen Nord“ - Projekt Erarbeitung Gewässerentwicklungsplan „Kleine Wipper“.

**Beschluss-Nr.: 10-04/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Abwägung des Entwurfs vom 18.06.2012 zum vorhaben bezogenen Bebauungsplan Papiermühle Seega - „Sondergebiet für Freizeit, Tourismus und Erholung“ im OT Seega.

**Beschluss-Nr.: 11-04/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Billigung und Auslegung des Entwurfs vom 11.10.2013 zum vorhaben bezogenen Bebauungsplan Papiermühle Seega - „Sondergebiet für Freizeit, Tourismus und Erholung“ im OT Seega.

**Beschluss-Nr.: 12-04/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Friedhofssatzung der Gemeinde Kyffhäuserland in vorliegender Form.

**Beschluss-Nr.: 13-04/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen mehrheitlich die Friedhofsgebührensatzung der Gemeinde Kyffhäuserland unter Einarbeitung der Gebührensätze zum Stand der Arbeitsberatung.

**Beschluss-Nr.: 14-04/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Hundesteuersatzung der Gemeinde Kyffhäuserland in vorliegender Form.

**Beschluss-Nr.: 15-04/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Feuerwehrsatzung der Gemeinde Kyffhäuserland in vorliegender Form.

**Beschluss-Nr.: 16-04/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Gebührenordnung der Feuerwehrsatzung der Gemeinde Kyffhäuserland in vorliegender Form.

**Beschluss-Nr.: 17-04/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig unter Betrachtung des Haushaltsjahres und den vorliegenden Haushaltszahlen, dass ein Verkauf von Aktienteilen nicht mehr notwendig ist. Es wird daher vorgeschlagen, keine Aktienteile der Gemeinde zu veräußern.

**Beschluss-Nr.: 18-04/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen mehrheitlich die kommunale Versicherung Kristall für die Gemeinde Kyffhäuserland für das Jahr 2014 unter den genannten Bedingungen.

**Beschluss-Nr.: 19-04/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Besetzung der Gemeinderatsmitglieder zu den einzelnen Ausschüssen.

**Beschluss-Nr.: 20-04/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig das Wahlergebnis zu den berufenen Bürgern lt. Wahlergebnis.

#### 5. öffentliche Ratssitzung des Gemeinderates der Gemeinde Kyffhäuserland vom 10.12.2013

**Beschluss-Nr.: 01-05/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates bestätigen einstimmig die Tagesordnung mit den genannten Änderungen.

**Beschluss-Nr.: 02-05/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Kindertagesstättensatzung der Gemeinde Kyffhäuserland.

**Beschluss-Nr.: 03-05/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen mehrheitlich die Kindertagesstättengebührensatzung in vorliegender Form.

**Beschluss-Nr.: 04-05/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Gebühren der Verpflegung der Kita Steinhaleben.

**Beschluss-Nr.: 05-05/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen mehrheitlich die Straßenausbaubeitragssatzung.

**Beschluss-Nr.: 06-05/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Verwaltungskostensatzung.

**Beschluss-Nr.: 07-05/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Erschließungssatzung.

**Beschluss-Nr.: 08-05/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Straßensondernutzungssatzung.

**Beschluss-Nr.: 09-05/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Sondernutzungsgebührensatzung.

**Beschluss-Nr.: 10-05/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Feuerwehrsatzung der Gemeinde Kyffhäuserland mit der eingebrachten Änderung.

**Beschluss-Nr.: 11-05/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen mehrheitlich die Satzung der öffentlichen Antennenanlage OT Bendeleben.

**Beschluss-Nr.: 12-05/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen mehrheitlich die Gebührensatzung der Antennenanlage OT Bendeleben.

**Beschluss-Nr.: 13-05/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen mehrheitlich über die 1. Änderung der Hauptsatzung (Entschädigung des Schriftführers“. Bei 17 Ratsmitgliedern hätten 9 mit „Ja“ stimmen müssen. Da nur 8 mit „Ja“ stimmten (bei 5 „Nein“-Stimmen und einer Enthaltung), ist die Änderung der Hauptsatzung abgelehnt.

**Beschluss-Nr.: 14-05/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Zweckvereinbarung Standesamt 2013.

**Beschluss-Nr.: 15-05/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Zweckvereinbarung Standesamt 2014.

**Beschluss-Nr.: 16-05/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Zweckvereinbarung zwischen der Gemeinde Kyffhäuserland und dem Zweckverband Großer Unstrutbogen.

**Beschluss-Nr.: 17-05/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die 1. Nachtragshaushaltssatzung 2013 der Gemeinde Kyffhäuserland.

**Beschluss-Nr.: 18-05/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig den Finanzplan 2013 zur 1. Nachtragshaushaltssatzung 2013.

**Beschluss-Nr.: 19-05/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig den Wirtschaftsplan der Barbarossahöhle 2013 zur 1. Nachtragshaushaltssatzung 2013.

**Beschluss-Nr.: 20-05/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig den Stellenplan der Barbarossahöhle zur 1. Nachtragshaushaltssatzung 2013.

**Beschluss-Nr.: 21-05/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig den Beitritt der Kommunalwaldflächen zur Forstbetriebsgemeinschaft Rottleben.

**Beschluss-Nr.: 22-05/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig den Vertrag mit dem Tierschutzverein „Am Weinberg“ 06571 Gehofen, für die Absicherung der Fundtieraufbringung aller Ortsteile der Gemeinde Kyffhäuserland, unter der Maßgabe, dass der Ortsteil Göllingen, der derzeit noch dem Zweckverband angehört, später aufgenommen wird.

**Beschluss-Nr.: 23-05/2013**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig den Stauwärter für 2013.

## 6. öffentliche Ratssitzung des Gemeinderates der Gemeinde Kyffhäuserland vom 28.01.2014

**Beschluss-Nr.: 01-06/2014**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates bestätigen einstimmig die Tagesordnung mit den genannten Änderungen.

**Beschluss-Nr.: 02-06/2014**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates bestätigen mehrheitlich die Niederschrift der 4. öffentlichen Sitzung vom 12.11.2013.

**Beschluss-Nr.: 03-06/2014**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates bestätigen mehrheitlich die Niederschrift der 5. öffentlichen Sitzung vom 10.12.2013 mit den eingebrachten Änderungen.

**Beschluss-Nr.: 04-06/2014**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Berufung des Ortsbrandmeisters und des stellvertretenden Ortsbrandmeisters.

**Beschluss-Nr.: 05-06/2014**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Berufung des Wahlleiters und dessen Stellvertreter.

**Beschluss-Nr.: 06-06/2014**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Eigenbetriebsatzung mit den eingebrachten Änderungen.

**Beschluss-Nr.: 07-06/2014**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Baumschutzsatzung.

**Beschluss-Nr.: 08-06/2014**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen mehrheitlich die Aufhebung des Beschlusses zur Straßenausbaubeitragsatzung.

**Beschluss-Nr.: 09-06/2014**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen mehrheitlich die 1. Änderung der Kindergartensatzung (Öffnungszeiten der Kita Badra).

**Beschluss-Nr.: 10-06/2014**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Umbenennung der Grundschule.

# Gemeinde Kyffhäuserland

## Europa- und Kommunalwahlen am 25. Mai 2014

Die Bekanntmachungen zu den Europa- und Kommunalwahlen am 25. Mai 2014 erfolgen entsprechend § 13 Abs. 2 der Hauptsatzung der Gemeinde Kyffhäuserland durch Aushang an den Verkündungstafeln. So erfolgt nach dem 25. Februar 2014 die Bekanntmachung zur Einreichung der Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsteilräte und Ortsteilbürgermeister. Dann werden auch die Vordrucke auf unserer Internetseite frei geschaltet.

**U. Pätz**

Gemeindewahlleiter

## Anmerkung zur Personalausweisverlängerung - Straßenumbenennung

Ursprünglich sollte die Umbenennung einiger unserer Straßen in den Ortsteilen bereits im Jahr 2013 abgeschlossen sein. Die Kontakte zur Deutschen Post AG bestanden stetig.

Die offen geführten Kontakte ergaben, dass es im „Regelfall“ so abläuft, dass die Gemeinde für Straßenumbenennungen länger braucht als die Post.

In unseren Fall ist es leider umgekehrt. Die Deutsche Post AG nimmt derzeit am Logistikzentrum in Sondershausen umfangreiche Umbaumaßnahmen vor, da es nach Auskunft der Post auch in ihrem Unternehmen zu Umstrukturierungen kommt.

Die Umbaumaßnahmen fallen in die Wintermonate und werden sich dadurch sicherlich bis weit in das nächste Jahr hineinziehen. Für unsere Gemeinde bedeutet dies, dass wir zwar die Straßen umbenennen können, würden aber zu einem späteren Zeitpunkt nochmals „losrennen“ und die Postleitzahl ändern. Dies habe ich gegenüber der Post abgelehnt, so dass wir erst dann die kompletten Umbenennungen vornehmen, wenn sowohl die Gemeinde als auch die Post dazu bereit sind.

Vor diesem Hintergrund der noch nicht absehbaren zeitlichen Komponente möchte ich darauf hinweisen, dass nunmehr bei ablaufenden Personalausweisen bzw. Reisepässen nicht auf diese Umbenennungen gewartet werden kann, sondern verlängert werden müssen, sofern eine Verlängerung ansteht.

**Knut Hoffmann**

Bürgermeister

## Breitbandversorgung(-ausbau) in der Gemeinde Kyffhäuserland

Auch wenn wir uns derzeit mit der Versorgung von 3 - 6 MBit/s in unserer Gemeinde noch gut versorgt fühlen, ist der technische Stand bereits schon viel weiter und wir sollten daran denken, unsere Infrastruktur für den Breitbandzugang stetig so zu verbessern, dass wir nicht irgendwann auch hinten anstehen. Vielleicht reicht „morgen“ unsere derzeitige Breitbandversorgung nicht mehr aus.

Aktuelle Beispiele aus den Ortsteilen Bendeleben und Seega zeigen uns dies bereits deutlich auf. Auf Grund der technischen Gegebenheiten können bereits einige Anwohner bzw. neuzugezogene Einwohner nicht mehr mit einem DSL Zugang versorgt werden - Tendenz steigend.

Mittlerweile gehört ein guter medialer Anschluss zu stark berücksichtigten Kriterien nicht nur bei der Wohnortwahl, sondern auch bei dem vor Ort ansässigen Gewerbe.

**Für neue Technologien stehen Fördermittel über die Breitbandinitiative des Freistaates Thüringen von bis zu 75 % zur Verfügung.**

Für eine gute Breitbandversorgung sind wir natürlich auf die Mitarbeit unserer Einwohner und der ansässigen Gewerbebetriebe angewiesen, die ihren Bedarf anmelden müssen, damit mögliche Investoren diesen auch wahrnehmen können.

Eine Regelanfrage der Gemeinde Kyffhäuserland an alle Infrastrukturanbieter wurde bereits über die Breitbandinitiative Thüringen ([www.thueringen-online.de](http://www.thueringen-online.de)) gestartet.

Für eine Bedarfsermittlung steht Ihnen unter unserer Webseite [www.kyffhaeuserland.de](http://www.kyffhaeuserland.de) - Links - Internetversorgung - ein Formular „Umfrage zur Erfassung der Internetversorgung“ zur Ver-

fügung. Gleichfalls finden Sie dieses Formular unter [www.thueringen-online.de](http://www.thueringen-online.de) (seitlicher Rand, Downloads).

Ohne die Erstellung dieser Formulare und der daraus folgenden Bedarfsermittlung kommen wir über diesen Weg nicht weiter.

**Helfen Sie mit, die Infrastruktur in unseren Ortsteilen zu stärken und damit weitere Voraussetzungen für eine Gewerbe- und Wohnattraktivität zu schaffen.**

Für Rückfragen zum Formular oder zum Breitbandausbau werden neben dem Herrn Pätz in der Verwaltung und mir auch die Ortsteilbürgermeister als Ansprechpartner zur Verfügung stehen.

**Knut Hoffmann**  
Bürgermeister

## Bundesfreiwilligendienst

Zurzeit sind keine freien Stellen für ältere Freiwillige über 25 Jahre im Bundesfreiwilligendienst lt. Mitteilung des Ministeriums für Familie und zivilgesellschaftliche Aufgaben vorhanden.

Für Jugendliche unter 25 Jahren können noch Stellen ab September 2014 besetzt werden. Sollten sich junge Freiwillige bis 25 Jahre für den Bundesfreiwilligendienst in unseren Ortsteilen interessieren, melden Sie sich bitte in der Gemeinde Kyffhäuserland unter Telefon-Nr. 034671/660-14 oder 660-15.

### Amtsblatt

Das nächste Amtsblatt erscheint am Freitag, dem 21. März 2014. Beiträge von Vereinen sind bis zum 10. März 2014 einzureichen unter: Gemeinde Kyffhäuserland, - Amtsblatt -, OT Bendeleben, Neuendorfstraße 3, 99706 Kyffhäuserland (Fax: 660-30; E-Mail: [info@kyffhaeuserland.de](mailto:info@kyffhaeuserland.de); Internet: [www.kyffhaeuserland.de](http://www.kyffhaeuserland.de)).

### Dienst-, Sprech- und Öffnungszeiten sowie wichtige Rufnummern

## Dienst- und Sprechzeiten der Gemeinde Kyffhäuserland

### Anschrift:

Gemeinde Kyffhäuserland  
OT Bendeleben  
Neuendorfstraße 3  
99706 Kyffhäuserland

### Dienstzeiten

Montag	07.00 Uhr - 12.00 Uhr und 12.45 Uhr - 16.00 Uhr
Dienstag	07.00 Uhr - 12.00 Uhr und 12.45 Uhr - 18.00 Uhr
Mittwoch	07.00 Uhr - 12.00 Uhr und 12.45 Uhr - 16.00 Uhr
Donnerstag	07.00 Uhr - 12.00 Uhr und 12.45 Uhr - 16.00 Uhr
Freitag	07.00 Uhr - 12.15 Uhr

### Sprechzeiten

Dienstag	09.00 Uhr - 12.00 Uhr und 13.00 Uhr - 18.00 Uhr
Donnerstag	09.00 Uhr - 12.00 Uhr

### Öffnungszeiten Einwohnermeldeamt

Montag	09.00 - 12.00 Uhr
Dienstag	09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag	09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr
Freitag	09.00 - 11.00 Uhr

### Telefonnummern

Einwahl - Zentrale.....	034671/660-0
Fax.....	034671/660-30
E-Mail .....	<a href="mailto:info@kyffhaeuserland.de">info@kyffhaeuserland.de</a>
Internet .....	<a href="http://www.kyffhaeuserland.de">www.kyffhaeuserland.de</a>

**Vorwahl 034671**

**Bürgermeister**..... 660-10  
Sekretariat/Personal/Landeserziehungsgeld..... 660-11

<b>Hauptamt</b> .....	660-14
Amtsleiter.....	660-12
Personal; Friedhofsverwaltung.....	660-15
Einwohnermeldeamt .....	660-25
<b>Finanzverwaltung - Amtsleiterin</b> .....	660-24
Kasse.....	660-28 oder 660-29
Steuern.....	660-23
Mieten und Pachten.....	660-23
<b>Bau- und Ordnungsverwaltung</b> .....	660-18
Amtsleiter .....	660 - 0
Bauverwaltung.....	660-21

## Sprechzeitenreglung der Ortsteilbürgermeister

Nachfolgende Regelung der Bürgermeistersprechzeiten **gilt ab 01. Juli des Jahres 2013**. Dabei ist angedacht, dass der Bürgermeister Herr Hoffmann turnusmäßig alle zwei Monate an einer in jedem Ortsteil durchzuführenden Sprechzeit anwesend ist.

### Ortsteil Badra

Montag..... 16.00 bis 18.00 Uhr

### Ortsteil Bendeleben

Montag..... 16.00 bis 18.00 Uhr

### Ortsteil Göllingen

Dienstag ..... 16.00 bis 18.00 Uhr

### Ortsteil Günserode

Dienstag ..... 16.00 bis 18.00 Uhr

### Ortsteil Hachelbich

Montag..... 16.00 bis 18.00 Uhr

### Ortsteil Rottleben

Dienstag ..... 16.00 bis 18.00 Uhr

### Ortsteil Seega

Dienstag ..... 16.00 bis 18.00 Uhr

### Ortsteil Steinhaleben

Montag..... 16.00 bis 18.00 Uhr

## Polizeiinspektion Kyffhäuser

**Kontaktbereichsbeamter POM Boretzki**

**Telefon: 034671/55588 oder PI Sondershausen 03632/6610**

## Sprechzeiten in der Gemeinde Kyffhäuserland

Dienstag	10.00 Uhr - 12.00 Uhr und 16.00 Uhr - 18.00 Uhr
Donnerstag	11.00 Uhr - 12.00 Uhr und 14.00 Uhr - 16.00 Uhr

## Aus den Ortsteilen

### Ortsteil Badra

## Rassegeflügelzuchtverein Badra

### 90 Jahre Rassegeflügelverein Badra

Welcher Verein (nicht nur im Ort) kann auf eine so lange Tradition zurück blicken?

Nicht viele. Die meisten waren nur kurzzeitig beständig, aber in Badra wurde und wird das Vereinsleben rund ums Geflügel aktiv gestaltet. Die momentanen 14 aktiven Mitglieder, darunter 2 Jugendliche, vertreten Ihren Ortsverein nicht nur auf der Kreis- sondern auch auf Landesebene erfolgreich. So sind für das Jahr 2014 auch wieder einige Veranstaltungen geplant u.a. am 22.06.2014 das traditionelle Hähnekrähen am Dorfgemeinschaftshaus.

Zur Zeit erarbeiten die Mitglieder des Vereins eine Chronik der Vereinsgeschichte des RGZ Badra. Um diese so vielfältig und genau zu erstellen wären wir über zur Verfügung gestellter Bilder, Urkunden usw. zur Geschichte des Vereins dankbar (auch Leihweise).

Neue Mitglieder sind bei uns jederzeit herzlich willkommen, denn unser Ziel ist nicht nur die Erhaltung von unseren wertvollen Kulturgut - Rassegeflügel, sondern auch die Pflege und Wahrung des traditionellen Lebens auf dem Lande. Denn ohne diese wäre es auch in Badra nicht so lebenswert...

**Detlef Preiß**

**1. Vorsitzender RGZ Badra**

## Ortsteil Bendeleben

### VdK Sozialverband Bendeleben

Wir freuen uns, dass wir das Amtsblatt als Informationsmöglichkeit in unserer gewachsenen Gemeinde Kyffhäuserland zur Verfügung haben und möchten dieses nutzen, um unsere geplanten Veranstaltungen bekannt zu geben.

Am 6. Februar war unsere erste Zusammenkunft im neuen Jahr. Es wurde der Finanz- und Revisionsbericht vorgestellt und der neue Arbeitsplan besprochen.

Im Anschluss verbrachten wir noch eine heitere Stunde in der Faschingszeit.

Am 6. März treffen wir uns zu einem Dia Vortrag von Dirk Schumann. „Mit dem Motorrad unterwegs durch Europa“, an diesem Tag die Tour Norwegen.

An unseren Nachmittag, am 3. April, wollen wir uns über die Europawahl am 25. Mai informieren. Dazu ist ein fachkundiger Referent eingeladen, der unsere Fragen beantwortet wird.

Der 8. Mai steht unter dem Motto „Aktion Mensch“. Dieser Tag ist auch Welttag des Roten Kreuzes. Ein Vertreter des DRK Sondershausen berichtet von seiner vielseitigen Tätigkeit.

So sind wir schon im Juni angelangt. Am 5. des Monats unternehmen wir eine Busfahrt nach Ilmenau. Dafür wünschen wir uns gutes Wetter.

Dies soll eine kleine Vorschau über unsere Aktivitäten und monatlichen Treffen im Kyffhäuserlandgut Bendeleben sein. Unsere Nachmittage beginnen immer 13:30 Uhr. Bei einer Tasse Kaffee und einem Stück Kuchen hat man Zeit, einige Gedanken mit Freunden und Bekannten in unserem Verband, auszutauschen. Haben Sie Lust dabei zu sein? Besuchen Sie uns einfach an einen der Nachmittage. Wir würden uns freuen.

**Der Vorstand des VdK Ortsverband Bendeleben**

## Ortsteil Göllingen

### THEPRA Landesverband Thüringen e.V.

Das Thüringer Landesverwaltungsamt hat dem THEPRA Landesverband Thüringen e.V. eine Erlaubnis zur Durchführung einer landesweiten Sammlung für den Zeitraum vom 17.03.2014 bis 31.03.2014 erteilt.

Die Sammlungserlaubnis umfasst im Kyffhäuserkreis die Stadt Wiehe, die Gemeinden Donndorf, Helbedündorf und Göllingen.

Der THEPRA Landesverband Thüringen e. V. ist als selbständige Organisation im PARITÄTischen Landesverband Thüringen als anerkannter Träger der freien Jugendhilfe auf vielfältigen Gebieten der Kinder-, Jugend- und Sozialarbeit tätig. Mit Ihrer Spende unterstützen Sie, sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, die Arbeit zum Wohle der Kinder und Jugendlichen sowie von behinderten und betagten Mitbürgern in den jeweiligen Einrichtungen und Projekten am Sammelort. Entsprechend der Vorhaben der Einrichtungen und Projekte werden Ihre Spenden vor allem für zusätzliche Neuanschaffungen oder die Durchführung besonderer Maßnahmen genutzt.

Die Personen, die mit der Sammlung beauftragt sind, führen zur Entgegennahme von Geldspenden nummerierte, abgestiegelte Sammellisten mit sich sowie ihren Personalausweis und einen Sammelausweis. Die Sammelliste weist den Namen des Veranstalters, den Namen des Sammlers sowie die genehmigte Sammlungszeit und den Sammlungszweck auf.

Der THEPRA Landesverband Thüringen e. V. dankt allen Spendern für die Unterstützung unserer Arbeit zum Wohle und im Interesse der Menschen unserer Region.

## Ortsteil Hachelbich

### Jagdgenossenschaft Hachelbich

#### Vorankündigung

Für Freitag, dem 28.03.2014 um 19 Uhr wird die Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Hachelbich vorbereitet. Die Einladung mit Tagesordnung erfolgt im Amtsblatt der Gemeinde Kyffhäuserland, am 21. März 2014

## Ortsteil Rottleben

### Exkursion zum Rathsfeld

Am 16. Januar war es mal wieder soweit: die Transporter vom Rathsfeld mit Herr Schreiber und Herr Schmidt am Steuer fuhren pünktlich um neun am Kindergarten vor, um die 4-6-jährigen Kinder zu einer Heimatkundestunde abzuholen.

Die Kinder waren schon sehr aufgeregt; ist doch so ein Ausflug immer etwas Besonderes.

Es regnete und sah auch nicht so aus, als würde es mal besser werden. Aber das ärgerte uns nicht weiter, denn Herr Rosenstock auf dem Rathsfeld hat in seinem „Klassenzimmer“ immer interessante Dinge zu zeigen und zu berichten, sodass es uns nicht langweilig werden würde.



Und genauso war es auch: wir konnten ausgestopfte Tiere und Modelltiere anfassen, die in unserer Gegend vorkommen und erfuhren, welche dieser Tiere Winterschlaf machen: nämlich Igel, Siebenschläfer und Haselmaus. Winterruhe halten Waschbär, Dachs und Eichhörnchen. In eine Winterstarre fallen Erdkröte, Feuersalamander und Ringelnatter. Gespannt hörten die Kinder den Ausführungen zu, stellten und beantworteten Fragen. Zwischendurch gab es ein Bewegungsspiel und am Schluss konnte noch gemalt werden.

Anschließend nahmen uns Herr Schreiber und Herr Schmidt noch mit in die Werkstatt, wo jeder noch ein Andenken erhielt: eine Scheibe vom Geweih des Damhirsches Jochen. Dann fuhren uns die beiden Männer wieder zurück zum Kindergarten. Es war ein toller Vormittag auf dem Rathsfeld. Danke! Im Frühjahr werden wir wiederkommen.

## Ortsteil Seega

### Bundeswehr Standort Bad Frankenhausen

Der Standortälteste informiert darüber, dass nach der Entscheidung des Amtsgerichts in Sondershausen die Bundeswehr der Verpflichtung nachzukommen hat und den Straßenstrang ab der Firma Seega Land GmbH in Richtung Bad Frankenhausen als militärisches Gebiet kennzeichnen muss.

Dies bedeutet, dass die Straße für den zivilen Verkehr gesperrt wird.

Im Einzelnen wird eine Schranke zur Absperrung der Straße gesetzt und die Beschilderung des Grenzverlaufes von der nördlichen Seite auf die südliche Seite entsprechend umgesetzt.

Diese Maßnahmen sind uns durch unsere vorgesetzten Dienststellen befohlen und sollen verhindern, dass unbeteiligte Personen versehentlich in den Gefahrenbereich unserer Schießanlage oder in Übungstätigkeiten geraten und dadurch zu Schaden kommen.

Die Umbaumaßnahmen werden im April 2014 beginnen.

Für Fragen kann man sich an den Standortältesten Tel.: 034671/534000;

E-Mail: LOGBTL131KDR@bundeswehr.org wenden.

## Ortsteil Steinhaleben

### Fahrt nach Flein

Auch in diesem Jahr fahren wir wieder aus Anlass des Weinfestes am 1. Juliwochenende in unsere Partnergemeinde Flein. Hierzu sind alle Bürgerinnen und Bürger unseres Ortsteiles und Interessierte aus den anderen Ortsteilen recht herzlich eingeladen. Wir würden uns freuen, auch wieder mal ein paar Vertreter der Kirchgemeinde dabei begrüßen zu können.

Gefahren wird mit einem Bus (bei entsprechender Teilnehmerzahl) vom 05.07. - 08.07.2014!

Aus organisatorischen Gründen bitte ich um Anmeldung (wenn bekannt mit Gastgeber) bis zum 02.06.2014 während meiner Sprechstunde Montag's 17.00 Uhr - 18.00 Uhr in Steinhaleben. Alles andere (Abfahrt, Unterbringung, usw.) besprechen wir dann am Montag, den 30.06.2014, ab 18.00 Uhr im DGH Steinhaleben.

**B. Nawrodt**

### Frauentag mal anders

Zu einem gemütlichen Beisammensein am 08.03.2014 ab 14.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus Steinhaleben laden wir alle Einwohner der Gemeinde Kyffhäuserland (besonders die Damen) recht herzlich ein. Den kulturellen Rahmen bilden die Kita, die Line-Dance-Gruppe und - dem Anlass entsprechend- eine besondere Überraschung!!!

Für das leibliche Wohl ist ebenfalls bestens gesorgt.

Über ein volles Haus und jede Menge gute Laune würden wir uns sehr freuen.

**Die Veranstalter**

### Die Jagdgenossenschaft lädt ein

Am Samstag, den 22.03.2014 um 14:00 Uhr findet im Dorfgemeinschaftshaus der Gemeinde Steinhaleben die Vollversammlung der Jagdgenossenschaft Steinhaleben statt.

Hierzu sind alle Landeigentümer der Gemarkung Steinhaleben herzlich eingeladen.

#### Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

- Begrüßung
- Rechenschaftsbericht des Jagdjahres 2013/14
- Kassenbericht
- Revisionsbericht
- Entlastung des Vorstandes
- Vorstellung des Arbeits- und Haushaltsplan für das Jagdjahr 2014/15 und Beschluss
- Bericht des Jagdpächters
- Informationen des Jagdvorstehers und Diskussion
- Wahl eines neuen Jagdvorstehers
- Vorschläge für die Wahl eines neuen Jagdvorstehers
- Wahl des neuen Jagdvorstehers
- Festlegung der Höhe und des Auszahlungstermins der Jagdpacht an die Mitglieder
- Schlusswort

Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten.

**Vorsitzender der Jagdgenossenschaft**

**A. Vollroth**

## Bekanntmachungen von Behörden und Einrichtungen

### Lernen vor Ort im Kyffhäuserkreis

#### Landratsamt bietet weiter kostenfreie Beratung an

Das kommunale Bildungsberatungsbüro des Kyffhäuserkreises hat für ratsuchende Menschen weiterhin seine Pforten geöffnet, teilt das vom Landratsamt getragene Projekt „Lernen vor Ort“ mit. Unabhängig von Alter, Herkunft oder Bildungshintergrund haben alle Ratsuchenden die Möglichkeit, sich im Bildungsberatungsbüro kostenfrei, neutral und individuell zu verschiedenen Themen beraten zu lassen.

„Zu den Schwerpunkten unserer Arbeit gehört die Beantwortung von Fragen zu den Themen Bildung, berufliche Neuorientierung, Engagement im Alter, berufliche Weiterbildung, Ausbildungsplatzsuche, Bildungsfinanzierung, Ehrenamt, Vereinsmitgliedschaften, beruflicher Wiedereinstieg und Bildungsabschlüsse“, berichtet Anica Striene, eine von drei zertifizierten Bildungsberatern des Landkreises. Auch sogenannte „Rückkehrer“ können sich bei ihr melden - Menschen aus dem Kyffhäuserkreis, die es einst wegen der Arbeit nach Westdeutschland zog und die nun zurück in die „alte Heimat“ wollen.

Das vom Landratsamt im Rahmen von „Lernen vor Ort“ initiierte Bildungsberatungsbüro schicke aber sowieso niemanden weg, dessen Fragen nicht genau ins Angebotsraster passten, heißt es. Sollte eine Frage nicht umgehend zu beantworten sein, kann das Team des Beratungsbüros auf ein breites Kooperationsnetzwerk von Fachleuten zurückgreifen. Vor allem Schüler, ältere Bürger, Jobsuchende und Umschulungswillige suchten das Büro bislang auf. „Doch wir möchten alle gesellschaftlichen Schichten erreichen. Schließlich haben fast alle Menschen Fragen zum beruflichen Fortkommen oder zu Möglichkeiten, ihre derzeitige Lebenssituation zu verbessern“, vermutet die aufgeschlossene und freundliche Beraterin Anica Striene.

Das Bildungsberatungsbüro bietet Beratungen in Artern (dienstags), in Bad Frankenhausen (mittwochs) sowie in Sondershausen (donnerstags) an. Interessierte können unter Tel. 03632 543771 oder 0174 2779127 einen Termin vereinbaren oder sich gleich telefonisch beraten lassen. Zudem - und das ist thüringenweit einmalig - gibt es das Angebot zur Beratung in der Nähe des Heimatorts, um auch weniger mobilen Menschen Bildungsberatung zu ermöglichen. Doch auch hierfür ist eine vorherige telefonische Absprache notwendig. Informationen zu den Öffnungszeiten der Bildungsberatungsbüros erhalten Ratsuchende auf dem kommunalen Bildungsportal [www.bildungskompass-kyf.de](http://www.bildungskompass-kyf.de) bzw. telefonisch unter 03632 543771. Frau Striene und ihre Mitstreiter freuen sich auf Ihre Fragen.

### Kommunales Bildungsberatungsbüro baut Internetauftritt aus

Das kommunalen Bildungsberatungsbüros des Kyffhäuserkreises baut seinen Internetauftritt weiter aus, berichtet das vom Landratsamt getragene Projekt „Lernen vor Ort“. Interessierte können auf der Internetseite „Bildungskompass Kyffhäuserkreis“ ([www.bildungskompass-kyf.de](http://www.bildungskompass-kyf.de)) alle Informationen zu Öffnungszeiten, Ansprechpartnern sowie das kostenfreie Beratungsangebot der Büros in Sondershausen, Bad Frankenhausen und Artern abrufen. Zudem informiere das Beratungsteam unter dem Seitennamen „Kommunales Bildungsberatungsbüro Kyffhäuserkreis“ regelmäßig auf Facebook über aktuelle Bildungsangebote und Neuigkeiten im Landkreis. Das Bildungsberatungsbüro bietet Beratungen in Artern (dienstags), in Bad Frankenhausen (mittwochs) sowie in Sondershausen (donnerstags) an. Ratsuchende Bürger können unter Tel. 03632/543771 oder 0174/2779127 einen Termin vereinbaren oder sich gleich telefonisch beraten lassen.

## Öffentliche Bekanntmachung der Offenlegung über die Fortführung des Liegenschaftskatasters

Durch das Landesamt für Vermessung und Geoinformation, Katasterbereich Artern, wurde das Liegenschaftskataster fortgeführt.

Folgende Flurstücke sind von der Fortführung betroffen:

Gemarkung **Seega**, Flur **3**, Flurstücke: **446/2, 458/3, 464/3, 465/2, 482, 535/608**

Die Fortführungsnachweise **106, 126, 132, 135, 136, 147, 190 und 191** können von den Grundstückseigentümern sowie den Inhabern grundstücksgleicher Rechte vom **03.03.2014** bis **31.03.2014**

in der Zeit

Sprechzeiten Katasterbereich Artern

**Di** 08:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 15:00 Uhr  
**Mo, Mi, Do** 08:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 18:00 Uhr  
**Fr** 08:00 - 12:00 Uhr

in den Räumen des Landesamtes für Vermessung und Geoinformation, Katasterbereich Artern, Alte Poststraße 10 06556 Artern eingesehen werden.

Gemäß § 11 Abs. 4 des Thüringer Vermessungs- und Geoinformationsgesetzes wird durch Offenlegung die Fortführung des Nachweises von Liegenschaften (Fortführungsnachweis) bekannt gegeben. Der Fortführungsnachweis gilt als anerkannt, wenn innerhalb eines Monats nach Ablauf der Offenlegungsfrist kein Widerspruch eingelegt wurde.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die Fortführung des Liegenschaftskatasters kann innerhalb eines Monats nach Ablauf der Offenlegungsfrist bei dem **Landesamt für Vermessung und Geoinformation, Katasterbereich Artern, Alte Poststraße 10, 06556 Artern** schriftlich oder zur Niederschrift Widerspruch eingelegt werden. Artern, den 05.02.2014

### Im Auftrag

**OVR Michael Rapp**  
Katasterbereichsleiter

## Öffentliche Bekanntmachung

### der Offenlegung des Ergebnisses der Grenzfeststellung, der Grenzwiederherstellung und der Abmarkung\*) von Flurstücksgrenzen

In der Gemeinde **Kyffhäuserland** Gemarkungen Göllingen und Hachelbich

Flur(en) **siehe Anhänge**

Flurstück(e) **siehe Anhänge** wurde eine

- **Grenzfeststellung**
- **Grenzwiederherstellung**

nach den Bestimmungen der §§ 9 bis 15 des Thüringer Vermessungs- und Geo-Informationsgesetzes (ThürVermGeoG) vom 16. Dezember 2008 (GVBl. S. 574) in der jeweils geltenden Fassung durchgeführt. Über die Liegenschaftsvermessung und deren Ergebnis wurde eine Grenzniederschrift aufgenommen. Diese Grenzniederschrift sowie die dazugehörige Skizze können von den Beteiligten

vom **03.03.14 bis 04.04.14**  
in der Zeit **von 8.00 Uhr bis 16.00 Uhr**

in den Räumen des Dipl.-Ing.(FH) Peter Nagler, Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur, Ilgerstraße 17a, 99768 Harztor OT Ilfeld eingesehen werden.

Gemäß § 10 Abs. 4 ThürVermGeoG wird durch Offenlegung das Ergebnis der o. g. Liegenschaftsvermessung bekannt gegeben. Das Ergebnis der Liegenschaftsvermessung gilt als anerkannt, wenn innerhalb eines Monats nach Ablauf der Offenlegungsfrist kein Widerspruch erhoben wurde.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen das Ergebnis der Liegenschaftsvermessung kann innerhalb eines Monats nach Ablauf der Offenlegungsfrist bei Dipl.-Ing.(FH) Peter Nagler, Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur, Ilgerstraße 17a, 99768 Harztor OT Ilfeld schriftlich oder zur Niederschrift Widerspruch erhoben werden.

Harztor, 22.01.14

**Peter Nagler**

### Anhang zur Bekanntmachung der Offenlegung des Ergebnisses der Grenzfeststellung und der Grenzwiederherstellung von Flurstücksgrenzen Gemarkung:

#### Katasterbereich Artern: 14012703

##### Hachelbich, Flur 6

754, 787/670

##### Göllingen, Flur 5

282/10, 285/2, 285/6, 285/11, 285/12, 285/15, 285/16, 319, 323/286, 324/313, 330/301, 331/301, 332/301, 359/298, 380/316, 381/314, 393/317, 395/276, 403/299, 404/299, 405/300, 406/300

##### Göllingen, Flur 6

324/1, 328, 329/1, 340, 351/2, 351/3, 416, 417/2, 419, 469/327, 498/343

##### Göllingen, Flur 7

482, 484, 488, 551/1, 552, 595/1, 595/2, 598/2, 602, 666/483, 690/595

### Öffentliche Bekanntmachung der Offenlegung des Ergebnisses der Grenzfeststellung und der Grenzwiederherstellung von Flurstücksgrenzen

#### Katasterbereich Artern: 39011703

##### Hachelbich, Flur 1

109/12, 109/13, 154/1, 179/1

##### Hachelbich, Flur 6

583/1, 583/2, 583/3, 586/1, 586/2, 586/3, 586/4, 586/5, 586/6, 587, 588, 589, 590, 591/1, 665/1, 664/3, 745/668, 750/668, 752, 753, 754, 787/670, 792/584, 793/585, 810/591, 811/591, 866/670, 891/583, 892/583, 907/665, 908/665, 1128/667, 1129/667, 1130/667, 1131/667, 1177/668, 1178/668, 1321/666, 1322/666, 1442/668, 1443/668, 1444/663, 1445/664, 1506/668, 1507/668, 1508/668, 1509/668, 1626/670, 1626/586

##### Hachelbich, Flur 7

361, 362, 363, 364, 415/20, 431, 432, 436/1, 437/1, 516/1, 516/2, 516/7, 516/8, 518/1, 518/2, 519/1, 519/2, 519/3, 520/2, 520/3, 550/1, 550/2, 552/1, 552/2, 553, 554, 555/1, 558, 559/1, 559/2, 559/3, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568/1, 568/2, 568/3, 568/4, 729, 765, 766, 767/1, 762, 767/560, 768/560, 772, 776/1, 777, 779, 782, 783/1, 881/555, 1203/561, 1286/551, 1287/551, 1473/561, 1504/433, 1557/516, 1560/415, 1595/516

##### Hachelbich, Flur 8

430, 441/1, 442/2, 442/3, 443/1, 443/2, 444/1, 444/2, 445/2, 445/3, 446, 793, 794, 795/2, 1471/440, 1472/441

##### Hachelbich, Flur 9

810/1, 366, 367, 368, 369, 370, 811, 812, 813, 1579/398, 1585/365, 1584/365

##### Hachelbich, Flur 10

858/286, 857/286, 851, 287/1, 286/3, 859/286, 850, 290/1, 295/2, 290/2, 290/3, 290/4, 852, 291/1, 291/2, 292/2

##### Göllingen, Flur 5

324/313, 330/301

## Kyffhäuser Abwasser- und Trinkwasserverband

### Weltwassertag am 22. März 2014



Jährlich findet am 22. März der Weltwassertag statt. Der Weltwassertag 2014 steht unter dem Motto „Wasser und Energie“ - zwei Komplexe, die eng miteinander verbunden sind und in gegenseitiger Abhängigkeit stehen. Der Kyffhäuser Abwasser- und Trinkwasserverband führt am **22. März 2014** in der Zeit von **9.00 Uhr bis 12.00 Uhr** einen Tag der offenen Tür durch.

Folgende Anlage kann in dieser Zeit besichtigt werden:

- **Kläranlage Artern (Am Westbahnhof)**

### Kyffhäuser Abwasser- und Trinkwasserverband Sitz Artern Bartels Werkleiter

Gemäß Trinkwasserverordnung vom 02.08.2013 und dem Wasch- und Reinigungsmittelgesetz (WRMG) vom 17. Juli 2013 veröffentlichen wir die dem Trinkwasser zugesetzten Stoffe und die Härtebereiche des gelieferten Trinkwassers.

### Wasserhärten für den Versorgungsbereich des KAT - Stand 10.02.2014

Ort	GH in °dH	GH in mmol/l	Härtebereich nach Wasch- und Reinigungs- gesetz	Des- infektions- mittel- mittel
Göllingen	23	4,11	3	NaOCI
Günserode	22	3,93	3	NaOCI
Kyffhäuser	14	2,50	3	NaOCI
Rathsfeld	25	4,46	3	NaOCI
Rottleben	19	3,39	3	NaOCI
Seega	23	4,11	3	NaOCI
Steinthaleben	20	3,57	3	NaOCI

### Härtebereiche

entsprechend Wasch- und Reinigungsmittelgesetz-WRMG § 9 vom 17. Juli 2013

Bereich	mmol/l	°dH
Härtebereich 1 weich	bis 1,5	0 - 8,4
Härtebereich 2 mittel	1,5 - 2,5	8,4 - 14
Härtebereich 3 hart	über 2,5	über 14

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an den Kyffhäuser Abwasser- und Trinkwasserverband, Tel. 03466/329-0.

### Kyffhäuser Abwasser- und Trinkwasserverband Bartels Werkleiter

## Kirchliche Nachrichten

### Evangelische Kirchgemeinde Badra

#### „Danke“

Jahrzehnte hat Frau Jutta Steige im Gemeinde Kirchenrat mitgearbeitet. Aus gesundheitlichen Gründen hat sie sich nicht wieder zur Wahl gestellt. Wir bedauern dies sehr. Hatte sie zu allen Entscheidungen die gefällt werden mussten, immer eine klare Meinung und ihr Glaube stand dahinter. Wir danken Jutta für ihre treue Mitarbeit. Wir wünschen ihr gute Gesundheit, Kraft im Glauben, Vertrauen auf Gott und in allen und zu allen Gottes Segen.

Der G. Kirchenrat  
E. Barche

## Katholische Kirchgemeinde Bad Frankenhausen

Filialgemeinde der Pfarrei Sömmerda  
Weidengasse 19  
06567 Bad Frankenhausen  
034671/62019, 034671/62211  
E-Mail: [badf@st-elisabeth-sondershausen.de](mailto:badf@st-elisabeth-sondershausen.de)  
Homepage: [www.st-elisabeth-sondershausen.de](http://www.st-elisabeth-sondershausen.de)

### Pfarrer Johannes Preis

Weidengasse 19  
06567 Bad Frankenhausen  
Tel.: 034671/62019

### Pfarrer Christian Bock

Weißenseer Straße 44  
99610 Sömmerda  
Tel.: 03634/3390



### Gottesdienste und Veranstaltungen

#### Freitag, 21. Februar 2014 - Petrus Damiani

17.00 Uhr Abendmesse  
17.30 Uhr Dankeschönabend

#### Sonntag, 23. Februar 2014 - 7. Sonntag im Jahreskreis

10.30 Uhr Heilige Messe  
17.00 Uhr Vesper in der Klosterkrypta Göllingen

#### Freitag, 28. Februar 2014

17.00 Uhr Abendmesse

#### Sonntag, 2. März 2014 - 8. Sonntag im Jahreskreis

10.30 Uhr Heilige Messe

#### Mittwoch, 5. März 2014 - Aschermittwoch

17.00 Uhr Heilige Messe mit  
Austeilung des Aschenkreuzes

#### Freitag, 7. März 2014

17.00 Uhr Abendmesse

#### Sonntag, 9. März 2014 - 1. Fastensonntag

10.30 Uhr Heilige Messe  
17.00 Uhr Kreuzwegandacht

#### Freitag, 14. März 2014

17.00 Uhr Abendmesse

#### Samstag, 15. März 2014

08.45 Uhr Religionsunterricht der 1. bis 10. Klasse

#### Sonntag, 16. März 2014 - 2. Fastensonntag

10.30 Uhr Heilige Messe / Familiengottesdienst  
17.00 Uhr Kreuzwegandacht

#### Freitag, 21. März 2014

17.00 Uhr Abendmesse

#### Sonntag, 23. März 2014 - 3. Fastensonntag

10.30 Uhr Wortgottesfeier  
17.00 Uhr Kreuzweg im Bachraer Wald  
17.00 Uhr Kreuzwegandacht

Bitte beachten Sie auch die Vermeldungen und Aushänge in unserem Schaukasten sowie im Internet unter [www.st-elisabeth-sondershausen.de](http://www.st-elisabeth-sondershausen.de), um sich über mögliche Änderungen oder weitere Gottesdienste und andere kirchliche Veranstaltungen in unserer Gemeinde zu informieren.



**Sternsinger aus der Kirchengemeinde Bad Frankenhausen klopfen an Türen**

Die Sternsinger der Filialgemeinde Bad Frankenhausen waren ganz schön stolz. Anfang Januar waren kleine und große Könige in ihren prächtigen Gewändern sowie jugendliche und erwachsene Begleiter in Bad Frankenhausen und den umliegenden Gemeinden unterwegs zu den Menschen. An unzählige Türen schrieben sie ihren Segensspruch

20 \* C + M + B + 14

(Christus Mansionem Benedicat). Das Ergebnis ihres Engagements kann sich wahrlich sehen lassen: 1850 Euro kamen bei der Sammlung in der Filialgemeinde Bad Frankenhausen zusammen (Gesamtergebnis der Großpfarre St. Franziskus Sömmerda: 5988,64 Euro), mit denen Not leidende Kinder in aller Welt unterstützt werden. Passend zum aktuellen Leitwort stellten die engagierten Mädchen und Jungen damit klar: Sie bringen nicht nur den Segen zu den Menschen, sie sind zugleich selbst ein Segen für die Kinder dieser Welt.

**Wir gratulieren**

**Die Gemeinde Kyffhäuserland gratuliert recht herzlich zum Geburtstag**

**Ortsteil Badra**

- am „29.02.“ Herr Bernd Weckmüller zum 70. Geburtstag
- am 05.03. Herr Jörg von Loga zum 70. Geburtstag
- am 05.03. Herr Fred Zabel zum 65. Geburtstag
- am 07.03. Frau Ursula Karnstedt zum 65. Geburtstag
- am 12.03. Frau Elisabeth Heise zum 88. Geburtstag
- am 13.03. Frau Christa Schön zum 77. Geburtstag
- am 15.03. Herr Kurt Lindner zum 82. Geburtstag
- am 19.03. Herr Josef Müller zum 84. Geburtstag
- am 20.03. Herr Hans Laumann zum 74. Geburtstag

**Ortsteil Bendeleben**

- am 24.02. Frau Inge Henseleit zum 74. Geburtstag
- am 25.02. Herr Günther Meklenburg zum 71. Geburtstag
- am 26.02. Herr Erhard Bresler zum 72. Geburtstag
- am 28.02. Frau Marlis Schunk zum 74. Geburtstag
- am 07.03. Herr Werner Bohnhardt zum 81. Geburtstag
- am 10.03. Herr Werner Rückebeil zum 77. Geburtstag
- am 10.03. Herr Klaus Seidenstücker zum 70. Geburtstag
- am 10.03. Frau Monika Stenzel zum 66. Geburtstag
- am 14.03. Herr Hans Günther zum 75. Geburtstag
- am 15.03. Frau Marie Margraf zum 75. Geburtstag
- am 15.03. Herr Gerd Bischoff zum 65. Geburtstag
- am 18.03. Frau Monika Raue zum 70. Geburtstag
- am 20.03. Frau Isolde Schilling zum 86. Geburtstag
- am 20.03. Frau Inge Sipeer zum 77. Geburtstag
- AWO-Pflegeheim

**Ortsteil Göllingen**

- am 25.02. Frau Anneliese Adamovsky zum 84. Geburtstag
- am 10.03. Herr Manfred Pfaffendorf zum 74. Geburtstag
- am 12.03. Herr Waldemar Rohde zum 76. Geburtstag
- am 13.03. Frau Herta Pelka zum 77. Geburtstag
- am 15.03. Herr Ernst Schneider zum 79. Geburtstag
- am 16.03. Herr Karl-Heinz Koch zum 73. Geburtstag
- am 17.03. Frau Hannelore Krause zum 72. Geburtstag

**Ortsteil Günserode**

- am 07.03. Frau Edelinde Vonhof zum 65. Geburtstag
- am 08.03. Herr Manfred Steinbrück zum 66. Geburtstag

**Ortsteil Hachelbich**

- am 24.02. Frau Irmgard Ebbardt zum 76. Geburtstag
- am 24.02. Herr Holger Teller zum 70. Geburtstag
- am 27.02. Frau Hanny Drechsel zum 84. Geburtstag
- am 28.02. Frau Erna Beiersdorf zum 79. Geburtstag

- am 28.02. Frau Ursula Pfers zum 70. Geburtstag
- am „29.02.“ Frau Anneli Herles zum 70. Geburtstag
- am 01.03. Frau Gudrun Engler zum 69. Geburtstag
- am 02.03. Frau Lieselotte Domeinski zum 80. Geburtstag
- am 04.03. Herr Siegfried Pfers zum 74. Geburtstag
- am 11.03. Frau Ella Leukroth zum 91. Geburtstag
- am 11.03. Frau Sigrid Kuchmann zum 71. Geburtstag
- am 12.03. Frau Erna Frobin zum 85. Geburtstag
- am 13.03. Herr Hans-Peter Henkel zum 66. Geburtstag
- am 16.03. Herr Karl-Heinz Engler zum 73. Geburtstag
- am 20.03. Frau Hildegard Engel zum 75. Geburtstag

**Ortsteil Rottleben**

- am 21.02. Frau Christa Henning zum 78. Geburtstag
- am 22.02. Herr Josef Ball zum 83. Geburtstag
- am 24.02. Frau Rosa Köhler zum 73. Geburtstag
- am 26.02. Frau Vroni Dittmann zum 72. Geburtstag
- am 28.02. Herr Horst Eitelgörge zum 83. Geburtstag
- am 14.03. Frau Gisela Koch zum 86. Geburtstag
- am 20.03. Herr Hartmut Butte zum 68. Geburtstag

**Ortsteil Seega**

- am 28.02. Herr Helmut Rausch zum 80. Geburtstag
- am 07.03. Frau Irma Sauerbier zum 81. Geburtstag
- am 12.03. Frau Christine Nolle zum 68. Geburtstag
- am 13.03. Herr Kurt Schönberg zum 68. Geburtstag
- am 15.03. Frau Brigitte Klenner zum 65. Geburtstag
- am 17.03. Frau Rosina Stiehler zum 76. Geburtstag
- am 17.03. Herr Jürgen Elsmann zum 69. Geburtstag
- am 20.03. Frau Rosita Schmidt zum 80. Geburtstag

**Ortsteil Steinhaleben**

- am 22.02. Frau Ingrid Rumpf zum 65. Geburtstag
- am 23.02. Herr Friedrich Setzepfandt zum 75. Geburtstag
- am 24.02. Frau Renate Linke zum 76. Geburtstag
- am 05.03. Frau Renate Fischer zum 78. Geburtstag
- am 08.03. Herr Horst Siebert zum 81. Geburtstag
- am 14.03. Herr Werner Kirchberg zum 66. Geburtstag
- am 15.03. Frau Emmi Gödicke zum 85. Geburtstag
- am 18.03. Frau Gretchen Keil zum 80. Geburtstag



**VERLAG WITTICH**

**Impressum**

**Amtsblatt der Gemeinde Kyffhäuserland**

**Herausgeber:** Gemeinde Kyffhäuserland  
**Verlag und Druck:** Verlag + Druck Linus Wittich KG, In den Folgen 43, 98704 Langewiesen, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de  
 Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

**Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:** Herr U. Pätz, erreichbar unter der Anschrift der Gemeinde Kyffhäuserland, Neuendorfsstraße 3 in 99706 Bendeleben (Tel.: 034671/66012; Fax: 034671/66030; Mail: info@kyffhaeuserland.de)

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste.

Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**Verlagsleiter:** Mirko Reise  
**Erscheinungsweise:** monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet; Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.